

## 隐私保护细则通告

**本通告叙述了我们将如何使用和透露您的医疗资料，以及您自己如何才能获得此资料。  
请仔细阅读。**

此通告叙述有关穆鲁玛郡县社会服务部所采用的隐私条例。我们依法保护您的受保护医疗资料（下称“资料”）的隐私，并向您提供这一通告。法律规定我们必须遵守通告现正生效的条款。本通告的生效日期为2013年9月23日。我们保留修改本通告的权利。通告内任何变更的有效范围涵盖我们已拥有的关于您的所有资料。我们会在服务提供场所以及网站（[www.multco.us/hipaa](http://www.multco.us/hipaa)）上公布现行的通告。

### 您的权利

**查阅与复制：**您有权查阅并复制存于“指定记录集”中的您的资料。“指定记录集”是指一组用于制定与您有关决策的记录。在某些有限的情况下，我们可能会限制您可查阅或复制的资料。如果我们限制您查阅或复制的权利，您可以用书面形式提出对这一决定的审查。根据您的要求，或记录的保存技术，我们会将记录的副本以电子版本或纸质版本形式提供给您或您认同的第三方。您必须以书面形式提出要求。在此方面，我们可以提供帮助。如果您索取副本，我们可能收取一定费用。

**修正：**如果您认为指定记录集内的某些资料不正确或不完整，您有权要求我们修改。修正要求必须以书面形式提出并给出理由。在此方面，我们可以提供帮助。如果我们拒绝您的要求，会用书面形式告知您，您有权对我们的拒绝做出响应。您还有权将您的申请、拒绝和争议声明（如有）收入您记录今后的版本中。

**问责：**您有权要求我们出示一份您指定记录集中某些被披露资料的清单。这一清单不包括出于治疗、付款或医疗保健运作而做出的透漏，也不包括向您、或参与您的治疗、医疗付款的个人所做出的透漏。清单也不包括：要求提出之前6年，依据授权作为有限个人资料的一部分向教养所做出的透漏；意外透露；出于国家安全或情报原因所做出的透漏；2003年4月14日之前所做出的透漏。您必须以书面形式提出要求。在此方面，我们可以提供帮助。如果您在12个月内要求次数超过1次，我们可能会收取一定费用。

**限制：**您有权要求我们限制对您资料的使用和透漏方式。我们并不需要同意您的限制申请，并可能会拒绝您的限制要求，但有一个例外。如果您自己或他人代您全额支付了服务费用、资料的使用或透露是出于付款或医疗保健运作等目的、非法律要求的透露内容，您可要求我们不将您的资料透露给健康计划。您必须以书面形式提出要求。在此方面，我们可以提供帮助。

**保密通信：**您有权要求我们在某一特定地点以某种特定方式与您沟通。您必须指明您希望如何或在哪里被联系。例如，您可以要求我们只在工作时联系您。我们接纳所有合理的要求。

**获得通告：**您有权在提出要求后，获得本通告的纸质版本。我们也可以使用其他语言和其他方式向您提供通告。

**违反通知：**我们发现有不安全资料情况后，您有权获得通知。

**申诉：**如果您认为我们侵犯了您的隐私权，您有权提出申诉。您可以向隐私官或者美国卫生及公共服务部部长提出申诉。我们不会因您提出申诉而对您进行报复。

## 在未经您同意的情况下，我们可如何使用和透露您的资料

**治疗：**为向您提供治疗和服务，必要时我们可能使用或透漏您的资料。比如，我们可能向参与您的治疗的其他医疗保健服务提供商透漏您的资料。

**付款：**我们可能使用或透露您的资料来对您享受的医疗保健服务收取费用或接受付款。比如，提交索赔。

**医疗保健运作：**我们可能使用或透露您的资料，以支持业务运作。比如，我们可能会在开展质量评估与改进活动时使用您的资料，或是用于个案管理服务。

**有组织的医疗保健安排：**我们加入了OHCA，在《健康保险便利和责任法案》(HIPAA)允许的情况下，我们可能使用或将您的资料透露给这些安排的成员。在某些情况下，我们将OHCA成员的系统和服务用于电子健康记录和治疗转诊协调。我们可能将您的资料与OHCA成员分享，用于OHCA的联合医疗保健运作。

**与您的医疗保健和医疗保健费用支付有关联的个人：**征得您的口头同意后（或您未提出异议），我们可能将资料透露给与您的医疗保健和医疗保健费用支付有关联的家人、个人代表或其他个人。如您没有能力自己做出医疗保健方面的决定，在必要时我们会透露您的资料，如果我们认为这样是对您最为有利的。

**公共卫生活动：**我们可能使用或透露您的资料，以支持公共卫生活动。例如，出于防止或控制疾病、伤害、残疾、虐待或疏忽为目的而做出透露。这类活动包括由器官或组织捐赠与移植服务开展的活动、由验尸官、医疗主任、丧葬承办人开展的活动、用于避免对您或他人危急的健康和安全造成严重威胁的必要活动。

**卫生监督活动：**我们可能会向卫生监督机构透露您的资料。这类活动包括政府为监督医疗保健系统而开展的审计和调查。

**法律诉讼：**我们可能为回应法院命令、传票、发现请求、劳工薪酬福利相关活动或出于其他合法目的，透露您的资料。

**执行法律：**在法律许可或要求下，我们可能将您的资料透露给警察或其他执法人员。我们可能为报告在经营场所的犯罪行为而透露您的资料。

**研究：**在某些特定的情形下，为进行经由机构审查或隐私局核准的研究，或经您签名授权后，我们会使用并透露您的资料。

**囚犯：**假如您是一位在狱中的囚犯或被执法部门拘留，在法例要求或许可下，我们可能披露您的资料。

**业务伙伴：**在某些特定的情形下，我们可能需要将您的资料透露给业务伙伴（例如翻译或者质量保证评论员），使其能代表我们提供服务。我们会与业务伙伴签订一份书面协定，要求其根据我们提供的同一隐私保护政策来保护您资料的隐私。

**军事和国家安全：**我们可能会应武装部队人员的要求透露您的资料，或透露给获得授权开展国家安全和情报活动的联邦官员。

**灾难援助因素：**除非您反对，我们可能会将您的资料透露给其他医疗保健服务提供商，或在灾难援助进程中帮助协调保健服务的实体。必要时我们可能透露您的资料，用以识别、查找并通知您的家庭成员、监护人和其他对您的医疗、位置、情况或死亡负责的人员。

**有限个人资料：**我们可能出于研究、公共卫生或医疗保健运作的目的，将有限的资料透露给第三方。所透露的资料内不包含任何能够直接识别出您身份的资料。

**意外透露：**在获得允许的情况下使用或透露您的资料时，可能附带发生您的资料被意外透露的情况。比如，前往服务区域的访客可能会无意中听到等候区里正在呼叫您的名字。

**法例要求或许可：**联邦、州或当地法律要求或许可的情况下，我们可能使用或透露您的资料。

**市场营销：**我们可能会就您可能感兴趣的产品或服务与您进行面对面的交流，或者赠送您具有票面价值的促销礼品。否则，在未经您许可的情况下，我们不会出于市场营销的目的使用或透露您的资料。

## 需要您的书面同意的资料披露

**其他保护医疗资料的法律：**其他法例可能要求您的书面授权才可透露有关您的某些心理健康、嗜酒及滥用药物治疗、艾滋病（HIV/AIDS）测试或治疗及基因测试资料。我们必须获得许可才能使用或透露心理治疗笔记或出售您的资料。

只有获得您的书面授权，我们才可使用和透露不被允许的资料。如果您授权我们使用并透露您的资料，您还可以在任何时候以书面形式撤销您的授权。如果您撤销授权，我们不会使用或透露您的资料用于书面撤销中阐明的目的。您的撤销不会影响在您收回授权之前所发生的透露。

## 更多信息

如果您对本通告有任何问题，或需要更多资料，请联系穆鲁玛郡隐私官，地址：421 SW Oak Street Suite 240, Portland, OR 97204，亦可拨打电话503-988-3691。